

# Natale

Sipario: coro disposto su tre file (seduti, in ginocchio, in piedi)

## Natale

scritto da alcune insegnanti

delle scuole elementari Di Formigine (MO)

Sipario: coro disposto su tre file (seduti, in ginocchio, in piedi)

**1 canto: HAPPY CHRISTMAS** (base di Borelli)

Ed ecco il Natale **Rit. : ...**

dentro di noi Il mio cuore io sento

saccende una luce non capir

di pace se vuoi le ingiustizie del mondo

Saranno i tuoi occhi chi fermarle potr?

a cercare nel ciel Per c il Natale

una stella d'argento a impedire per noi

e la pace nel cuor. tutto quel male

**Rit.: A merry, merry Christmas** che capire non puoi.

**and a happy new year**

**lei nel mondo Rit.:...**

**che sta per venir.**

Questo Natale fatto per me WAR IS OVER IF YOU WANT IT

amore e di pace (3 volte)

e voli nel ciel WAR IS OVER NOW.

e docchi sognanti

che voglion veder

l'amore gioire e la pace nel cuor.

Il coro si apre e si dispone sui due lati un po' obliqui ; appare la capanna.

Mentre 7 bambini del coro recitano la poesia entrano : Giuseppe e Maria, poi i Re Magi e alcuni pastori e donne... che danno vita al **PRESEPIO VIVENTE**

### **1 poesia: NATALE**

1: 3:

Un asinello, un bue Maria ha il cuor sgomento,

una stella ,una grotta... non trova più il coraggio.

Fate presto voi due, Fu così lungo il viaggio,

fate presto che annotta. fu così aspro il vento;

Vi basta un guscio la strada così brutta

di casa e una fiammella... nel polverone bianco.

Date una voce a quella 4:

gente che chiude luscio. Ma Giuseppe le al fianco

2: e gli si affida tutta.

Il cielo così nero Son giunti oh, finalmente!

e solo il ciel vascolta. S mai visto ricovero

Prendete quel sentiero. più sconnesso, più povero?

Arrivati a una svolta Dite voi, buona gente.

fate altri venti passi.

L c una capannuccia:

un tetto su una grucciona

e un muretto di sassi

5: 7:

vede arrivar pastori

Giuseppe and per brocche. dalla barba d'argento;

Tocca spini e si punge. il fabbro e l'arrotino;

Ed ecco, quando giunge il servo , il falegname,

vede tra quattro cocche la mamma e il suo bambino;

dun lino di bucato luomo sazio e chi ha fame.

un fantolino tondo E in mezzo a un gregge vede,

il pi bello del mondo, vello di color cupo,

un bimbo appena nato. venir mansueto un lupo...

6: E quasi non ci crede.

Piegata sulla cuna (R.Pezzani)

che raggia non pi squallida

Maria, ch tanto pallida,

splende come la luna.

E vede pel deserto sentiero

e in mezzo ai prati

dei pellegrini alati

che provano un concerto; <-----**(musica corale)**

e soavi cantori

calar dal firmamento;

## **2 CANTO: BUON NATALE** (disco Sotto l'albero)

Che magia, che magia Che magia, che magia

nell'aria c. nell'aria c.

Che allegria, che allegria, Che armonia, che armonia

intorno a me. dentro di te.

Si respira già Tutta la città

la felicità sussurrando sta:

che la stella ci porterà. Tanti auguri, buon Natale,

tanti auguri, buon Natale!

Che magia, che magia

nell'aria c. Buon Natale, un Natale buono,

Che poesia, che poesia Buon Natale a te.

nato un Re. Buon Natale, un Natale buono

Tutto quanto sa Buon Natale a tutti.

di serenità

la cometa giunta qua. Buon Natale, un Natale buono

Buon Natale, un Natale buono

Buon Natale, un Natale buono, Buon Natale a te!!!

Buon Natale a te.

Buon Natale, un Natale buono

Buon Natale a tutti.

Buon Natale a tutti, Buon Natale a te.

**2 poesia: LE CIARAMELLE** (6 bambini) (musica per corno e orchestra di Mozart)

Udii tra il sonno le ciaramelle, Le pie lucerne brillano intorno  
ho udito un suono di ninne nanne. l nella casa, qua sulla siepe;  
Ci sono in cielo tutte le stelle, sembra la terra prima del giorno,  
ci sono i lumi nelle capanne. un piccoletto grande presepe.  
Sono venute dai monti oscuri Nel cielo azzurro tutte le stelle  
le ciaramelle senza dir niente; paion restare come in attesa;  
hanno destata ne suoi tuguri ed ecco alzare le ciaramelle  
tutta la buona povera gente. il loro dolce suono di chiesa;  
Ognuno sorto dal suo giaciglio; suono di chiesa, suono di chiostro,  
accende il lume sotto la trave; suono di casa, suono di culla,  
sanno quei lumi dombra e sbadiglio, suono di mamma, suono del nostro  
di cauti passi, di voce grave. dolce e passato pianger di nulla.

**3 poesia: QUESTA SERA** (1 o 2 bambini)

Questa la sera, la gran sera,  
la gran sera di Natale,  
in cui nato il Signore,  
nella greppia dei buoi,  
in mezzo ai fiori.

La madre su un passo montano,

sedeva e riposava

e teneva in braccio il Bambino.

#### **4 poesia: LA MESSA DI NATALE (3 bambini)**

Cera un silenzio e mi teneva

come dattesa - oh, mio sogno lontano-

lungo la strada mia madre per mano.

che andava alla chiesa

e fredda l'aria E nella tiepida

di notte, in quell'ombra chiesa; che incanto!

l solitaria. Fra lumi e un denso

profumo d'incenso

C'eran le stelle e suono dell'organo

nel cielo invernale e voci di canto,

e un verginale ecco il presepe

chiarore di neve con Te, Bambino...

ma ma lieve e rada. (P.Mastri)

Cera una siepe

nera e stecchita:

parea fiorita

di suo biancospino

Il coro si chiude per permettere ai personaggi del presepe di uscire, svestirsi e rientrare...

fronte al pubblico... **3 CANTO: JINGLE BELLS**

Jingle bells, jingle bells, (gingl bels, gingl bels suonate campane  
jingle all the way gingl ol de uei suonate lungo la strada  
oh, what fun it is to ride oh, uot fan it is tu raid che bello andare  
in a one-horse-open sleigh. in a uan ors open slei sulla slitta.  
Dashing through the snow dascin fru de sno correndo sulla neve  
in a one horse open sleigh in a uan ors open slei sulla slitta  
over the fields we go over de filds ui go attraversiamo campi  
laughing all the way; lafin ol de uei ridendo allegramente  
bells on bob-tail ring bels on bobteil ring le campanelle suonano  
making spirits bright meikin spirits brait e rallegrano gli animi  
oh, what fun it is to ride and sing oh, uot fan it is tu raid end sing che bello andare  
a sleighing song tonight. a slein song tunait.) e cantare una canzone sulla slitta in  
questa notte.

Jingle bells, ...

### **5 poesia: IL VECCHIO NATALE (3 bambini)**

Mentre la neve fa sopra la siepe  
un bel merletto e la campana suona,  
Natale bussava a tutti gli usci e dona  
ad ogni bimbo un piccolo presepe.  
A tutti il vecchio dalla barba bianca  
porta qualcosa, qualche bella cosa;  
e cammina e cammina senza posa,  
e cammina e cammina e non si stanca.

E, dopo aver tanto camminato,  
nel giorno bianco e nella notte azzurra,  
come le dodici ore, che sussurra  
la mezzanotte, dice al mondo:

-E nato!- (M.Moretti)

#### **6 poesia: HO NEL CUORE UN PRESEPE (3 bambini)**

Ho nel cuore un presepe Ho nel cuore un presepe...

senzangeli a volo: da nulla:

con solo... una culla,

con solo un Bimbo sconcolato,

un vagito di Bimbo. un pellerossa a lato

Non voglio pastori, che lo scalda col fiato:

n greggi sui monti, e poi

ma un mazzo di cuori con aria tranquilla

e pupille... un moretto lo ninna.

di volti africani, E il Bambino Ges

cinesi ed indiani. non piange pi.

#### **4 CANTO: WHITE CHRISTMAS (cassetta Giovanna)**

Im dreaming of a white Christmas, (aim drimin ov a uait Cristmas

just like the ones I used to know, giast laik de uans ai iusd tu no

where the tree-tops glisten uer de tri-tops glissen

and children listen to hear end cildren lissen tu hiir



sleigh bells in the snow. slei-bels in de sno

Im dreaming of a white Christmas aim drimin ov a uait Cristmas

with every Cristmas card I write: uid evri Cristmas card ai rait

May your days be merry and bright mei ior deis bi merri end brait

and may all your Christmases be white. end mei ol ior Cristmasis bi uait)

### **7 poesia: LA BEFANA** (3 bambini)

Un tempo la Befana veniva Ci sono doni per tutti i bambini,

col vento di tramontana anche se non esistono pi i camini.

su una scopa e col saccone Se il mondo cambiato non fa niente:

mezzo pieno di carbone la buona Befana verr certamente.

e lasciava tanti doni (M.A.Scavuzzo)

solamente ai bimbi buoni.

Ma poi lei andata a scuola

e ha imparato una cosa sola:

bimbi cattivi non ci sono per niente,

non serve il carbone assolutamente!

Non serve la scopa per portare il saccone,

si viaggia col razzo a propulsione.

### **8 poesia: NATALE** (3 bambini)

Questanno Natale

mi ha fatto un bel dono

un dono speciale.

Mi ha dato allegria  
canzoni cantate  
in gran compagnia.

Mi ha dato pensieri  
parole e sorrisi  
di amici sinceri.

Non voglio pi niente  
dei vecchi regali  
ad ogni Natale  
io voglio la gente.

(R.Piumini)

### **5 CANTO: NOI VORREMMO... UN OPPORTUNITA** (cd sotto l'albero)

C chi socchiude la porta  
che d sull'umanit,  
noi spalanchiamola e andiamo  
laddove ci condurr.

Dobbiamo alzare lo sguardo,  
cercare nella realt,  
scoprire dove corre il mondo,  
per incontrarlo pi in l.

Il cuore ci guider,  
l'orgoglio ci sproner

e di speranze cos il domani si tinger!!

**HAPPY CHRISTMAS** (base di Borelli)

Ed ecco il Natale **Rit. : ...**

dentro di noi Il mio cuore io sento

saccende una luce non capir

di pace se vuoi le ingiustizie del mondo

Saranno i tuoi occhi chi fermarle potr?

a cercare nel ciel Per c il Natale

una stella dargento a impedire per noi

e la pace nel cuor. tutto quel male

**Rit.: A merry, merry Christmas** che capire non puoi.

**and a happy new year**

**lei nel mondo Rit.:...**

**che sta per venir.**

Questo Natale fatto per me WAR IS OVER IF YOU WANT IT

damore e di pace (3 volte)

e voli nel ciel WAR IS OVER NOW.

e docchi sognanti

che voglion veder

lamore gioire e la pace nel cuor.

**WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS**

We wish you a Merry Christmas

We wish you a Merry Christmas

We wish you a Merry Christmas

and a Happy New Year.

Good tidings we bring

to you and your kin

We wish you a Merry Christmas

and a Happy New Year.

Lets all do a little clapping.

Lets all do a little clapping

Lets all do a little clapping

for a Happy New Year.

Lets alla do a little snapping

Lets alla do a little snapping

Lets alla do a little snapping

for a Happy New Year.

We wish you a Merry Christmas

We wish you a Merry Christmas

We wish you a Merry Christmas

and a Happy New Year.

**LE CIARAMELLE** (6 bambini) (musica per corno e orchestra di Mozart)

Udii tra il sonno le ciaramelle, Le pie lucerne brillano intorno

ho udito un suono di ninne nanne. l nella casa, qua sulla siepe;

Ci sono in cielo tutte le stelle, sembra la terra prima del giorno,  
ci sono i lumi nelle capanne. un piccoletto grande presepe.  
Sono venute dai monti oscuri Nel cielo azzurro tutte le stelle  
le ciaramelle senza dir niente; paion restare come in attesa;  
hanno destata ne suoi tuguri ed ecco alzare le ciaramelle  
tutta la buona povera gente. il loro dolce suono di chiesa;  
Ognuno sorto dal suo giaciglio; suono di chiesa, suono di chiostro,  
accende il lume sotto la trave; suono di casa, suono di culla,  
sanno quei lumi dombra e sbadiglio, suono di mamma, suono del nostro  
di cauti passi, di voce grave. dolce e passato pianger di nulla.

#### **LA MESSA DI NATALE (3 bambini)**

Cera un silenzio e mi teneva  
come dattesa - oh, mio sogno lontano-  
lungo la strada mia madre per mano.  
che andava alla chiesa  
e fredda laria E nella tiepida  
di notte, in quellombra chiesa; che incanto!  
l solitaria. Fra lumi e un denso  
profumo dincenso  
Ceran le stelle e suono dellorgano  
nel cielo invernale e voci di canto,  
e un verginale ecco il presepe

chiarore di neve con Te, Bambino...

ma ma lieve e rada. (P.Mastri)

Cera una siepe

nera e stecchita:

parea fiorita

di suo biancospino

**NATALE** (3 bambini)

Questanno Natale

mi ha fatto un bel dono

un dono speciale.

Mi ha dato allegria

canzoni cantate

in gran compagnia.

Mi ha dato pensieri

parole e sorrisi

di amici sinceri.

Non voglio pi niente

dei vecchi regali

ad ogni Natale

io voglio la gente.

(R.Piumini)

**IL MAGO DI NATALE**

Sio fossi il mago di natale  
farei spuntare un albero di Natale  
in ogni casa, in ogni appartamento  
dalle piastrelle del pavimento,  
ma non l'alberello finto,  
di plastica, dipinto,  
che vendono adesso all'Upim:  
un vero abete, un pino di montagna,  
con un po' di vento vero  
impigliato tra i rami,  
che mandi profumo di resina  
in tutte le camere,  
e sui rami i magici frutti:  
regali per tutti.

G.Rodari

Questo copione è stato visto: